

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

SÉANCE DU 1^{er} DÉCEMBRE 1954.

Projet de loi contenant le Budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1955.

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT.

TABEAU I.

ART. 517-6.

Ramener le crédit à 17.000.000 de francs.
Diminution : 3.000.000 de francs.

Justification.

Mise en concordance avec le programme des travaux qui pourraient être réalisés au cours de l'année 1955.

ART. 523.

Porter le crédit à 4.800.000 francs.
Augmentation : 1.500.000 francs.

Justification.

En vue de permettre la construction, au début de 1955, d'une installation d'épuration des eaux du bassin de natation.

**

R. A 4913.

Voir :

Document du Sénat :

5 XXII (Session de 1954-1955) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 1 DECEMBER 1954.

Wetsontwerp houdende de Begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1955.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

TABEL I.

ART. 517-6.

Het krediet terug te brengen tot 17.000.000 frank.
Vermindering : 3.000.000 frank.

Verantwoording.

In overeenstemming brengen met het programma der werken, die in de loop van 1955 zouden verwezenlijkt kunnen worden.

ART. 523.

Het krediet te brengen op 4.800.000 frank.
Verhoging : 1.500.000 frank.

Verantwoording.

Om, bij het begin van 1955, de bouw van een installatie tot zuivering van het water van het zwembad mogelijk te maken.

**

R. A 4913.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5 XXII (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp.

Ces amendements se traduisent par une diminution des prévisions de dépenses de 1.500.000 francs.

Le projet de budget s'élèvera ainsi à la somme de 18.397.508.000 francs.

Le Ministre des Finances,

Deze amendementen geven aanleiding tot een vermindering van de uitgavenvoorzieningen ten belope van 1.500.000 frank.

Het begrotingsontwerp zal aldus de som van 18.397.508.000 frank belopen.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

*Le Ministre de la Santé publique
et de la Famille,*

*De Minister van Volksgezondheid
en van het Gezin,*

E. LEBURTON.